



# FÜNFTE DEUTSCH-UKRAINISCHE KOMMUNALE PARTNERSCHAFTSKONFERENZ

Partnerschaften für Aufbau und Entwicklung –  
in Krisenzeiten zusammenrücken

Am 12. und 13. Oktober 2022

In Augsburg, Deutschland, Schwabenhalle, Messe Augsburg,  
Am Messezentrum 5, 86159 Augsburg

## PROGRAMM

# DIENSTAG, 11. OKTOBER 2022

Uhrzeit	Programmpunkt
	Anreise und Check-in Hotels
16:00	Optionale Exkursion auf Deutsch/Ukrainisch
19:00	Optionales Abendessen

# MITTWOCH, 12. OKTOBER 2022

(der erste Veranstaltungstag wird als hybrides Format angeboten)

Uhrzeit	Programmpunkt
08:30	Transfer vom Hotel zum Veranstaltungsort Schwabenhalle Messe Augsburg Am Messezentrum 5, 86159 Augsburg
ab 09:00	Registrierung der Teilnehmenden und Willkommenskaffee
09:30	<b>Eröffnung der Konferenz und Grußworte</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>SVENJA SCHULZE</b>, Bundesministerin für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung der Bundesrepublik Deutschland (Videobotschaft)</li><li>● <b>YURIJ YARMILKO</b>, Generalkonsul der Ukraine in München</li><li>● <b>MARTIN SAILER</b>, Bezirkstagspräsident des Bezirks Schwaben</li></ul>
09:50	<b>Kurzvorstellung des Programms</b>
<b>Teil 1</b>	<b>PARTNERSCHAFTEN UND NETZWERKE ZUR BEWÄLTIGUNG DER KRIEGSFOLGEN</b>
10:00	<b>Plan der regionalen Erneuerung und Entwicklung der Ukraine</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>IVAN LUKERYA</b>, stellvertretender Minister für Entwicklung der Gemeinden und Territorien der Ukraine</li></ul>
10:15	<b>WIEDERAUFBAU ALS ENTWICKLUNGSPOLITISCHE AUFGABE</b> <b>PODIUMSDISKUSSION I:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● <b>VIKTOR PODOROZHNYI</b>, Generaldirektor der Direktion für Regionalpolitik des Ministeriums für Entwicklung der Gemeinden und Territorien der Ukraine</li><li>● <b>OLENA SIMONENKO</b>, Beraterin des stellvertretenden Leiters vom Büros des Präsidenten der Ukraine</li><li>● <b>ANJA WAGNER</b>, Bundesministerium für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung</li><li>● <b>GABI SCHOCK</b>, Vorsitzende des Ausschusses für Kommunale Entwicklungszusammenarbeit im Rat der Gemeinden und Regionen Europas</li></ul>
11:15	<b>Pause</b>

Uhrzeit	Programmpunkt
11:45	<p><b>KOMMUNALE BEITRÄGE ZUM WIEDERAUFBAU</b></p> <p><b>PODIUMSDISKUSSION II:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>MARYNA DENYSIUK</b>, leitende Projektmanagerin – Teamleiterin in Richtung der Koordination der Erstellung des Wiederaufbauplans der Ukraine, Büro der Reformen des Ministerkabinetts der Ukraine</li> <li>● <b>OLEKSANDR MARKUSHIN</b>, Bürgermeister der Stadt Irpin</li> <li>● <b>IHOR TEREKHOW</b>, Bürgermeister der Stadt Charkiw</li> <li>● <b>MICHAEL CYFKA</b>, Bürgermeister der Verbandsgemeinde Langenlonsheim-Stromberg</li> <li>● <b>DR. THEOPHIL GALLO</b>, Landrat des Saarpfalz-Kreises</li> <li>● <b>DR. STEFAN WILHELMY</b>, Leiter der Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global</li> </ul>
12:45	<p><b>Mittagsimbiss</b></p>
14:00	<p><b>ROLLE KOMMUNALER NETZWERKE AUF EU-EBENE</b></p> <p><b>PODIUMSDISKUSSION III:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>LIUDMYLA DAMENTSOVA</b>, stellvertretende Geschäftsführerin des Verbands ukrainischer Städte</li> <li>● <b>MAGNUS LILJESTRÖM</b>, Senior Expert, Schwedischer Verband der Gemeinden und Regionen</li> <li>● <b>ANTJE GROTHEER</b>, Vizepräsidentin der Bremischen Bürgerschaft, Mitglied der Arbeitsgruppe Ukraine und des CIVEX Fachausschusses, Europäischer Ausschuss der Regionen</li> <li>● <b>DR. KATHARINA HABERKORN</b>, Europabüro, Bezirk Schwaben</li> <li>● <b>LINA FURCH</b>, Abteilungsleiterin Europa und Internationales, Deutscher Städtetag / stellvertretende Generalsekretärin des Rates der Gemeinden und Regionen Europas – Deutsche Sektion</li> </ul>
15:00	<p><b>Pause</b></p>
15:30	<p><b>Zweiter Runder Tisch deutscher und ukrainischer (Ober-)Bürgermeisterinnen und (Ober-)Bürgermeister</b>, Deutscher Städtetag und Verband ukrainischer Städte</p>
17:15	<p><b>Wrap-up durch die kommunalen Spitzenverbände</b></p> <p>Verband ukrainischer Städte  Deutscher Städtetag  Deutscher Städte und Gemeindebund  Deutscher Landkreistag  Verband kommunaler Unternehmen  Verband kleiner Städte der Ukraine</p>
17:45	<p><b>Zusammenfassung der Ergebnisse des ersten Konferenztages, Gruppenfoto</b></p>
18:15	<p>Transfer zu den Hotels</p>
19:30	<p><b>Empfang</b>  tim   Staatliches Textil- und Industriemuseum Augsburg (Provinostraße 46, 86153 Augsburg)</p> <p><b>Festrede: MARTIN SAILER</b>, Bezirkstagspräsident des Bezirks Schwaben</p>

# DONNERSTAG, 13. OKTOBER 2022

Uhrzeit	Programmpunkt
08:30	Transfer vom Hotel zum Veranstaltungsort
09:00	Einlass und Registrierung
09:30	Einführung in den zweiten Konferenztag
<b>Teil 2</b>	<b>UMSETZUNG UND FÖRDERUNG PARTNERSCHAFTLICHER PROJEKTE</b>
09:40	<b>Kommunale Entwicklungszusammenarbeit und Partnerschaften</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● DR. STEFAN WILHELMY, Leiter der Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global</li></ul> <b>Das Netzwerk Kommunale Partnerschaften mit der Ukraine &amp; Unterstützungsangebote der SKEW</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● OLENA OVCHARENKO, Projektleiterin „Kommunale Partnerschaften mit der Ukraine“, Servicestelle Kommunen in der Einen Welt von Engagement Global</li><li>● Q &amp; A</li></ul>
10:10 – 10:30	<b>Vorstellung der partnerschaftlichen Beziehungen</b>
10:45	<b>Projektwerkstätten – Entwicklung bedarfsgerechter Partnerschaftsprojekte (in Gruppenräumen I-III):</b> <b>Projektwerkstatt 1:</b> <b>Nachhaltiger Wiederaufbau und Wärmeversorgung in Städten und Gemeinden der Ukraine</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● VALENTYN BONDARUK, Berater im Projekt „Deutsch-Ukrainische Energiepartnerschaft“, Deutsche Energie-Agentur (dena)</li></ul> Erfahrungsberichte: <ul style="list-style-type: none"><li>● OLEKSAND SYENKEVYCH, Bürgermeister der Stadt Mykolajiw</li><li>● GABI SCHOCK, Vorsitzende des Ausschusses für Kommunale Entwicklungszusammenarbeit im Rat der Gemeinden und Regionen Europas</li></ul> <b>Projektwerkstatt 2:</b> <b>Förderung der Integration von Binnenvertriebenen, Stärkung des gesellschaftlichen Zusammenhalts in den Kommunen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● MARIIA GRYSCHENKO, Soziologin, Analytikerin von „Center for urban studies of city Kyiiv“, „Center for urban history of city Lviv“</li></ul> Erfahrungsberichte: <ul style="list-style-type: none"><li>● TARAS KUTSCHMA, Bürgermeister der Stadt Drohobytch</li><li>● DAVID LINSE, Abteilungsleiter für Internationales der Stadt Mannheim</li></ul> <b>Projektwerkstatt 3:</b> <b>Ernährungssicherheit und Entwicklung der Kommunen</b> <ul style="list-style-type: none"><li>● TETJANA LEBUCHORSKA, Seniorleiterin des Projektes „Begleitung der Regierungsreformen in der Ukraine“, Initiative „Gärten des Sieges“</li><li>● KATERYNA JAKOVEZ, Expertin für die Entwicklung der städtischen Kommunen des Projektes „Begleitung der Regierungsreformen in der Ukraine“, Initiative „Gärten des Sieges“</li></ul> Erfahrungsberichte: <ul style="list-style-type: none"><li>● PAWLO REGAN, stv. Bürgermeister der Gemeinde Bilohorodka</li><li>● GERHARD BEESE, stv. Bürgermeister der Gemeinde Lohmen</li></ul>

13:15	Mittagsimbiss
14:15	Vorstellung der Ergebnisse aus den Projektwerkstätten und Zusammenfassung der Konferenz
15:00	<b>Markt der Möglichkeiten</b> Finanzielle Förderung (Nakopa, KPF), personelle Förderung, Connective Cities, Betreiberplattform, Einstiegsseminare kommunale Entwicklungspolitik, ehrenamtliche Botschafterinnen und Botschafter, Cities4Cities, Klinikpartnerschaften, Re:Match – Relocation via Matching of Refugees from Ukraine to German Municipalities, United for Ukraine, Unterstützungsangebote Europaweit etc.
ab 16:30	Transfer zu den Hotels
ab 19:00	Optionales Abendessen und get-together im Restaurant  Zeughausstuben GmbH & Co. KG Zeugplatz 4 86150 Augsburg

## FREITAG, 14. OKTOBER 2022

Uhrzeit	Programmpunkt
	Abreise der Teilnehmenden

**ENGAGEMENT  
GLOBAL**

Service für Entwicklungsinitiativen



mit ihrer

**SERVICESTELLE**  
KOMMUNEN IN DER EINEN WELT

im Auftrag des



Bundesministerium für  
wirtschaftliche Zusammenarbeit  
und Entwicklung

In Kooperation mit

**Deutscher  
Städtetag**



**ASSOCIATION OF UKRAINIAN CITIES**  
BY JOINT EFFORTS

**BEZIRK  
SCHWABEN**



**Асоціація малих  
міст УКРАЇНИ**

**VKU**

VERBAND KOMMUNALER  
UNTERNEHMEN e.V.



**DEUTSCHER  
LANDKREISTAG**



**DStGB**

Deutscher Städte-  
und Gemeindebund